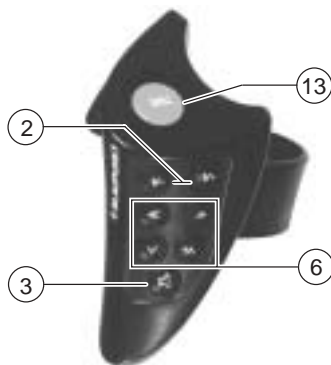
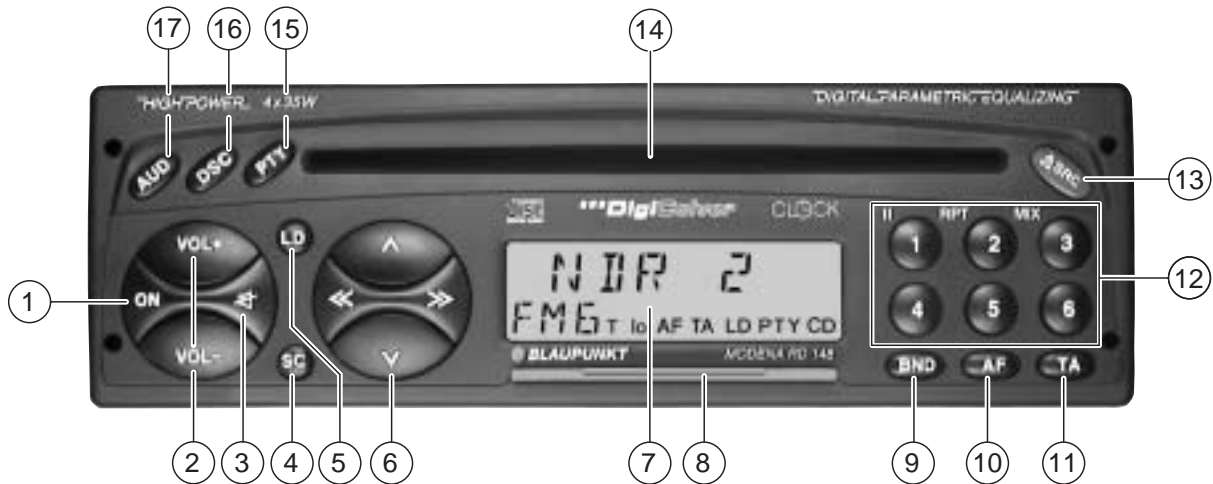


Radio / CD

# Modena RD 148

Käyttöohje





# Sisällysluettelo

<b>Tiivistetyt ohjeet</b> .....	<b>4</b>	Voimakkaimpien asemien automaattinen tallennus travelstore-toiminnon avulla..	14	Automaattinen hakutoiminto (CD-käyttö) .....	18
<b>Tärkeitä ohjeita</b> .....	<b>9</b>	Asemien kutsuminen muistista .....	14	Liikennetiedotusten ja äänimerkin äänenvoimakkuuden säätö .....	18
Mitä on ehdottomasti luettava .....	9	Tallennettujen asemien selailuhaku (Preset Scan) .....	14	<b>CD-käyttö</b> .....	<b>19</b>
Liikenneturvallisuus .....	9	Asemien selailuhaku Radio-Scan-toiminnon avulla .....	14	CD-käytön käynnistäminen .....	19
Asennus .....	9	Selailuhaun kuunteluajan (Scan) muuttaminen .....	14	CD:n asettaminen sisään .....	19
Puhelinmykistys .....	9	Asemanhakuherkkyyden säätö .....	15	CD:n poistaminen .....	19
Lisätarvikkeet .....	9	Stereo - mono valinta (ULA) .....	15	Kappaleen valinta .....	19
<b>Varkaudenestojärjestelmä</b>		Kaistanleveyden vaihto (ULA) .....	15	MIX .....	19
<b>KeyCard</b> .....	<b>10</b>	PTY – Programm-Typ (ohjelmatyyppi) .....	15	SCAN .....	19
Laitteen käyttöönotto .....	10	PTY-toiminnon kytkeminen päälle/pois .....	15	Näyttötavan valinta .....	20
KeyCardin poisto .....	10	Ohjelmatyyppi .....	15	CD:n nimeäminen .....	20
Toisen KeyCardin "opetus" / KeyCardin vaihto .....	10	Aseman ohjelmatyyppin kysely .....	16	CD:n nimen poisto DSC-UPDATE -toiminnon avulla .....	20
Radiopassitietojen näyttö .....	10	Valitun ohjelmatyyppin näyttö .....	16	<b>Clock - kellonaika</b> .....	<b>21</b>
Short Additional Memory (S.A.M.) .....	11	Ohjelmatyyppin valinta .....	16	Kellonajan asetus .....	21
Turn On Message (T.O.M.) .....	11	Ohjelmatyyppin tallennus .....	17	Kellonajan näyttö .....	21
Varkaudeneston optinen näyttö .....	11	Asemien selailu PTY-SCAN-toiminnon avulla .....	17	Kellonajan korjaus virtakatkoksen jälkeen .....	21
KeyCardin hoito .....	11	PTY-toiminto .....	17	Tuntikorjauksen kytkeminen pois päältä .	22
<b>Käyttötavan valinta</b> .....	<b>11</b>	<b>Liikennetiedotusten vastaanotto</b>		⚠ Varoitus .....	22
<b>RDS-radiotoiminta</b> .....	<b>12</b>	<b>RDS-EON -toiminnon avulla</b> .....	<b>18</b>	<b>Taajuuskorjaimen säätö</b> .....	<b>23</b>
AF - vaihtoehtoiset taajuudet .....	12	Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois .....	18	Asetusohjeita .....	23
REG-alueohjelmat .....	12	Äänimerkki .....	18	Asetusohjeita internetissä .....	23
Aaltoalueen valinta .....	12	Äänimerkin poiskytkeminen .....	18	Taajuuskorjaimen säätösuosituksia .....	24
Asemien viritys .....	13			<b>Ohjelmointi DSC:n avulla</b> .....	<b>25</b>
Asemanhaku $\wedge/\vee$ .....	13			Tehtaalla tehdyt DSC-perusasetukset .	27
Aseman käsinviritys << >> .....	13			<b>Tekniset tiedot</b> .....	<b>28</b>
Asemaketjujen selaus (vain ULA) .....	13				
Muistitason vaihto (ULA) .....	13				
Asemien tallennus .....	13				

# Tiivistetyt ohjeet

- ① **Kytkeminen päälle/pois painikkeiden avulla:**  
Paina yhtä kuvassa näkyvistä näppäimistä KeyCardin ollessa laitteen sisällä. Laite aloittaa toiston esisäädetyllä äänenvoimakkuudella.



## **Kytkeminen päälle/pois KeyCardin avulla:**

Laite kytetään päälle/pois työntämällä KeyCard sisään/vetämällä se ulos.

Ohje:

Lue ehdottomasti kappaleessa "Varkaudenestojärjestelmä KeyCard" annetut ohjeet.

## **Kytkeminen päälle/pois sytytyksen avulla:**

Jos laite on kytketty vastaavalla tavalla, se voidaan sammuttaa ja kytkeä päälle ajoneuvon sytytyksen avulla. Kun ajoneuvon virta sammutetaan, kaksinkertainen äänimerkki muistuttaa siitä, että KeyCard on syytä poistaa laitteesta, ennen kuin poistut ajoneuvosta.

## **Päällekytkeminen ajoneuvon virran ollessa sammutettuna**

Kun ajoneuvon virta on sammutettu (KeyCard paikoillaan), laitetta voidaan käyttää edelleen seuraavalla tavalla: Paina kaksinkertaisen äänimerkin jälkeen **ON**. Laite kytkeytyy päälle. Kun laite on ollut päällä tunnin ajan, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jotta ajoneuvon akku säästyy.

## ② **VOL+ / VOL-**

Äänenvoimakkuuden säätö. Päällekytkemisen jälkeen laite aloittaa toiston esisäädetyllä äänenvoimakkuudella (VOL FIX). VOL FIX -arvoa voidaan muuttaa (ks. "Ohjelmointi DSC:n avulla").

## ③ **🔊**

Äänenvoimakkuuden nopea muuttaminen. Painamalla painiketta **🔊** voit vaimentaa äänen nopeasti. Näyttöön ilmestyy teksti "MUTE" (vaimennus). Tämä toiminto poistuu, kun painat uudelleen painiketta **🔊** tai **VOL+**. Kun painat näppäintä **VOL-**, normaali äänenvoimakkuus vastaa **🔊**-äänenvoimakkuutta (Mute).

Mute-äänenvoimakkuus voidaan ohjelmoida seuraavalla tavalla:

- Säädä haluttu äänenvoimakkuus.
- Paina **🔊** 2 sek. ajan (kuuluu äänimerkki).

Tämä äänenvoimakkuus tallentuu Mute-toimintoa varten.

## **Lisätoiminto 🔊**

Tallennuspainike DSC-valikon toimintojen yhteydessä.

## ④ **SC - Scan**

### Radiokäyttö

#### **Scan**

Paina kerran **SC** – näytössä on vuorotellen "FM SCAN" ja esiteltävän aseman tunnus. Laite esittelee lyhyesti kaikki vastaanotokelpoiset ULA-asetat.

#### **Preset Scan**

Preset Scan voidaan käynnistää vain, kun PTY-toiminto on pois päältä (näytössä ei ole tunnusta "PTY"). Paina **SC** n. 2 sek. ajan – kuuluu äänimerkki, näytössä on vuorotellen "SCAN" ja esiteltävän aseman tunnus.

Laite esittelee lyhyesti asemapainikkeisiin tallennetut, vastaanottokelpoiset asemat.

Toimintojen Scan / Preset Scan keskeytys:

Paina uudelleen näppäintä **SC** tai monitoimikytkintä.

### PTY-Scan

PTY-Scan voidaan käynnistää vain, kun PTY-toiminto on päällä (näytössä on tunnus "PTY").

Laite esittelee lyhyesti valittuun ohjelmatyyppiin kuuluvat ohjelmat.

### CD-käyttö

#### CD-Scan

Paina kerran **SC** – näyttöön ilmestyy "CD-SCAN".

Laite esittelee lyhyesti CD-levyn kappaleet.

CD-levyn selailuhaun keskeytys:

Paina uudelleen **SC**.

### 5 LD - Loudness

Hiljaisten äänien sovittaminen ihmis- korvalle sopivaksi.

Kytke loudness-toiminto päälle/pois painamalla lyhyesti **LD**.

### Lisätoiminto CLOCK

Laite näyttää halutessasi kellonajan jatkuvasti näytössä.

Näyttötavan vaihto: paina **LD** n. 2 sekunnin ajan.

Kun valitset jonkin muun toiminnon, kellonaika poistuu näytöstä n. 8 sekunnin ajaksi.

### 6 Monitoimikytkin

#### Radiokäyttö



#### ▲/▼ Asemanhaku

▲ eteenpäin  
▼ taaksepäin

<</>> asteittain taakse-/eteenpäin (ULA-alueella vain, kun AF on poiskytkettynä)

vain ULA-käytössä:

<</>> Asemaketjun selaus, kun AF päällekytkettynä  
esim.: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE ...

### CD-käyttö



#### ▲/▼ Kappaleen valinta

▲ eteenpäin  
▼ taaksepäin

Jos painat vain kerran ▼, alkaa saman kappaleen toisto alusta.

➤➤ **Pikakelaus eteenpäin**, kuuluvissa (CUE).

Tarvittaessa pidä ➤➤ painettuna.

◀◀ **Pikakelaus taaksepäin**, kuuluvissa (REVIEW).

Tarvittaessa pidä ◀◀ painettuna.

### Monitoimikytkimen lisätoiminnot:

Muita säätömahdollisuuksia:

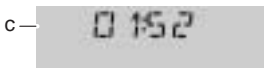
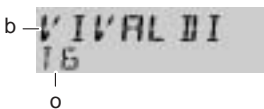
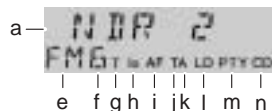
**AUD** (17)

**DSC-MODE** (16)

**PTY** (15)

Edellytyksenä on, että vastaava toiminto on aktivoituna.

## 7 Näyttö



- a) NDR2 - asematunnus
- b) VIVALDI - CD-levyn nimi tai
- c) 1 : 52 - aika (soitettu aika) ja numero (CD-levyn numero)
- d) 16:31 - kellonaika
- e) FM - aaltoalue
- f) 6 - asemanäppäin (1 - 6)
- g) I, II, T - muistitaso I, II tai travelstore
- h) lo - hakuherkkyys
- i) AF - vaihtoehtoinen taajuus RDS-käytössä

- j) T - Traffic Program (liikennetiedotuksia lähettävä asema kuuluvilla)
- k) A - liikennetiedotustoiminto aktivoitu
- l) LD - loudness päällä
- m) PTY - ohjelmatyyppi aktivoituna
- n) CD - laitteen sisällä on CD-levy
- o) T6 - CD-levyn 6. kappaleen toisto käynnissä

- 8 **Varkaudenestojärjestelmä KeyCard**  
Laitetta voi käyttää vain, kun KeyCard on paikoillaan.



**KeyCardin paikalleenasettaminen**  
Työnä KeyCard aukkoon **kontaktipinta ylöspäin** kielekkeen ollessa ulkona, kohdistu se kielekkeen syvennyksen keskelle. Tarvittaessa voit vetää KeyCardin esiin. Lue ehdottomasti luvussa "Varkaudenestojärjestelmä KeyCard" annetut ohjeet.

## Vilkkuva KeyCard-kieleke

Radion virran ollessa poiskytkettynä (KeyCard poistettu) KeyCard-kieleke vilkkuu optisena varkaussuojana, jos laitteen asetukset on tehty vastaavasti. Lisätietoja: "Ohjelmointi DSC:n avulla".

- 9 **BND**  
Muistitasojen/aaltoalueiden FMI, FMII, TS (travelstore), M ja L valitsin.

## Lisätoiminto travelstore

Kuuden voimakkaimman aseman **talentaminen travelstore-toiminnon avulla**:

Paina **BND**, kunnes kuuluu äänimerkki tai näyttöön ilmestyy "T-STORE".

- 10 **AF**  
Vaihtoehtoinen taajuus (**Alternativ Frequenz**) RDS-käytössä: Kun näytössä on tunnus "AF", radio etsii RDS:n avulla automaattisesti samalle asemalle paremmin kuuluvan taajuuden. AF päälle/pois: paina kerran **AF**.

Alueohjelmatoiminnon kytkeminen päälle/pois:  
Paina **AF**-painiketta n. 2 sek. ajan (äänimerkki). Näyttöön ilmestyy "REG-ON" tai "REG-OFF" (ks. "REG - alueohjelmat").

- ⑪ **TA (Traffic Announcement = liikennetiedotustoiminto)**  
Näytössä on tunnus “T”, kun kuuluvissa on asema, joka lähettää liikennetiedotuksia.  
Näytössä on tunnus “A”, kun liikennetiedotustoiminto on aktivoituna.  
Radio toistaa vain asemia, jotka lähettävät liikennetiedotuksia.  
Liikennetiedotustoiminto päälle/pois: paina **TA**.

- ⑫ **1, 2, 3, 4, 5, 6 - asemapainikkeet**

#### Radiokäyttö

Jokaiseen muistitasoon (I, II ja “T”) voidaan tallentaa ULA-alueella 6 asemaa.  
KA- ja PA-alueille voit tallentaa 6 asemaa kutakin aluetta kohti.  
**Aseman tallennus** - Paina asemanäppäintä radion ollessa päällä niin kauan, kunnes ohjelma alkaa jälleen kuulua (äänimerkki).  
**Aseman kutsuminen** - Valitse aaltoalue. ULA-alueella valitse muistitaso ja paina kerran vastaavaa asemapainiketta.

#### **Asemapainikkeiden lisätoiminto**

PTY-ohjelmatyypin tallennus ja kutsuminen.  
Kun PTY on aktivoituna (näytössä tunnus “PTY”), voit tallentaa ULA-käytössä jokaiseen asemapainikkeeseen yhden ohjelmatyypin.

#### CD-käyttö

##### **1/II - Pause**

Pause-toiminnon kytkeminen päälle/pois: paina **1/II**.  
Näyttöön tulee hetkeksi “CD-PAUSE”.

##### **2/RPT - Repeat**

Kappaleen toisto: paina **2/RPT**.  
Näyttöön tulee hetkeksi “REPEAT”; laite toistaa kappaletta, kunnes näppäintä **2/RPT** painetaan uudelleen. Tällöin näyttöön tulee ilmoitus “RPT OFF”.

##### **3/MIX -**

MIX-toiminnon avulla CD-levyn kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.  
MIX päälle/pois: paina kerran **3/MIX**.  
Näyttö osoittaa hetken ajan aktivoituna olevan tilan: “MIX CD” tai “MIX OFF”.

- ⑬ **⊕ • SRC**

##### **SRC (Source = lähde)**

Radio- ja CD-käytön vaihtoa varten, kun laitteen sisällä on CD-levy.

##### **⊕ (Eject)**

Kun painat näppäintä n. 2 sekunnin ajan, CD-levy tulee ulos.

- ⑭ **CD-levyn syöttömekanismi**

Kun CD on syötetty sisään tekstipuoli ylöspäin, se siirtyy automaattisesti tois- toasentoon. Laite kytkee CD-levyn toiston päälle automaattisesti.

- ⑮ **PTY**

**Programme Type** = ohjelmatyypin PTY:n avulla asemapainikkeista tulee ohjelmatyypin valitsimia. Voit valita jokaisen asemapainikkeen avulla yhden ohjelmatyypin, esim. UUTISET, URHEILU, POP, TIETO. Monitoimikytkimen << >> avulla voit kutsua näyttöön kaikki PTY-ohjelmatyypit, kun PTY-toiminto on aktivoitu (näytössä on tunnus “PTY”).




- 16 **DSC (Direct Software Control)**  
DSC:n avulla voit muuttaa ohjelmoitava perussäätöjä.  
Lisätietoja: "Ohjelmointi DSC:n avulla".

- 17 **AUD**  
**Diskantin ja basson säätö**  
Voit tallentaa asetukset erikseen käyttömuotoja FM, AM ja CD varten.

Säätö:

Valitse käyttömuoto.





Paina kerran **AUD** ja muuta asetusarvoja monitoimikytkimen avulla.

-  diskantti +
-  diskantti -
-  basso -
-  basso +

Valitse seuraava käyttömuoto ja muuta asetuksia.

### **Balanssin (vasen/oikea) ja faaderin (etu/taka) säätö**

Paina kaksi kertaa **AUD**:

-  faaderi etu
-  faaderi taka
-  balanssi vasen
-  balanssi oikea

Näyttö osoittaa säädetyt arvot. Viimeinen säätö tallentuu automaattisesti.

### **AUD-toiminnon poiskytkeminen:**

Paina painiketta kerran.

Ellei 8 sek. sisällä tehdä muutoksia, AUD-asetus päättyy automaattisesti.

### **Lisätoiminto EQU ON/OFF**

Taajuuskorjaimen kytkeminen päälle/pois:

Paina **AUD** n. 2 sekunnin ajan. Näytön ilmestyy hetkeksi "EQU-ON" (päällä) tai "EQU-OFF" (pois päältä).



# Tärkeitä ohjeita

## Mitä on ehdottomasti luettava

Ennen autoradion käyttöönottoa lue huolellisesti seuraavat ohjeet.

## Liikenneturvallisuus

Liikenneturvallisuuden on ehdottomasti oltava etusijalla. Käytä siis autoradiotasi sitten, että olet liikenteessä aina tilanteen tasalla.

Pidä mielessä, että autosi liikkuu 14 m sekunnissa, kun ajat 50 km:n tuntinopeudella. Kriittisissä tilanteissa on parempi olla käyttämättä radiota.

Kuljettajan on aina kyettävä havaitsemaan esim. poliisin ja palokunnan varoitussignaalit ajoissa.

Säädä tästä syystä radiosi äänenvoimakkuus ajon aikana turvalliselle tasolle.

## Asennus

Jos haluat itse asentaa laitteen tai laajentaa sitä, lue ehdottomasti ensin oheiset asennus- ja liitäntäohjeet.

Jotta laite toimii moitteettomasti, se on kytkettävä sytytys- ja akkuvirtaan.

Älä kytke kaiuttimen ulostuloliitäntöjä maadoitukseen!

## Puhelinmykistys

Jos ajoneuvoon on asennettu autopuhelin, voidaan radion ja CD:n toisto vaimentaa automaattisesti puhelun ajaksi (MUTE).

Näytössä on tällöin tunnus "PHONE".

Liikennetiedotustoiminto on etusijalla, jos TA-toiminto on aktivoituna. Tiedotus keskeytyy, kun painat **TA**.

## Lisätarvikkeet

Käytä vain Blaupunktin hyväksymiä lisätarvikke- ja varaosia.

Tämän laitteen kanssa voidaan käyttää seuraavia Blaupunkt-tuotteita:

### Vahvistin

Kaikki Blaupunkt-vahvistimet.

### Kauko-ohjain

Infrapunakauko-ohjaimen RC 06 avulla voit käyttää tärkeimpiä toimintoja ohjauspyörältä käsin.



# Varkaudenestojärjestelmä KeyCard

Toimitukseen kuuluu yksi KeyCard.

Autoradiota voi kuitenkin käyttää myös toisen KeyCardin avulla.

Jos KeyCard menee hukkaan tai vahingoittuu, voit hankkia alan kauppiaan välityksellä uuden KeyCardin.

Jos käytät kahta KeyCardia, ensimmäisen kortin asetukset siirtyvät myös toiseen korttiin. Voit kuitenkin tallentaa yksilöllisesti seuraavat toiminnot:

Asemapainikkeiden tallennus, basson, diskantin, balanssin ja faaderin säätö, loudness, TA (tiedotusten äänenvoimakkuus), äänimerkin äänenvoimakkuus, LOW-EQ, HIGH-EQ.

Lisäksi tallentuvat viimeksi säädetty aaltoalue, asema, TA-toiminto, AF, REG ON/OFF, SCANTIME, asemanhakuherkkyys, VOL FIX, SHARX.

Tällä tavoin valitsemasi perussäädöt ovat voimassa heti, kun työnnät KeyCardin paikoilleen.

## Laitteen käyttöönotto

- Kytke laitteen virta päälle. Työnnä KeyCard paikoilleen **kontaktipinta ylöspäin** kielekkeen ollessa ulkona, kohdista se kielekkeen syvennyksen keskelle.

Autoradio on käyttövalmis.

Jos laitteeseen työnnetään vieras KeyCard, ilmestyy näyttöön teksti "CARD ERR". Älä tällöin käytä laitetta.

Noin 10 sekunnin kuluttua laite kytkeytyy pois päältä.

Jos työnnät laitteeseen vääränlaisen kortin (esim. puhelu- tai luottokortin), ilmestyy n. 2 sekunnin ajaksi teksti "WRONG KC".

Poista väärä kortti ja työnnä sisään laitteen tuntema KeyCard.

Ilmoituksen "CARD ERR" tai "WRONG KC" jälkeen

- kytke laite päälle painamalla **ON**.

## KeyCardin poisto

- Vedä KeyCard esiin ja poista se.

## Toisen KeyCardin "opetus" / KeyCardin vaihto

Toinen KeyCard voidaan "opettaa" lisäkortiksi, kun laitetta käytetään ensimmäisen KeyCardin avulla.

Jos haluat "opettaa" toisen KeyCardin,

- työnnä ensimmäinen KeyCard laitteen sisään ja kytke virta päälle.
- Paina **DSC** ja valitse näppäimillä  $\wedge/\vee$  "LEARN KC".

- Paina  $\ll$  tai  $\gg$ .

Näyttöön tulee teksti "CHANGE".

- Poista ensimmäinen KeyCard ja työnnä uusi KeyCard sisään, kun näytössä on "CHANGE".

Kun näyttöön tulee "READY" tai "LEARN KC",

- paina DSC.

Nyt voit käyttää laitetta myös uuden KeyCardin avulla.

Laitetta voidaan käyttää enintään kahdella KeyCardilla.

Jos "opetat" kolmannen KeyCardin, loppuu automaattisesti sen kortin käyttöoikeus, jota ei "opetettaessa" käytetty.

## Radiopassitietojen näyttö

Voit käyttää laitteen mukana toimitettua KeyCardia saadaksesi näyttöön radiopassin tiedot, esim. laitteen nimen, tyyppinumeron (7 6 ...) ja laitenumeron.

Tarkempia ohjeita löydät luvusta "Ohjelmointi DSC:n avulla - READ KC".

## Short Additional Memory (S.A.M.)

= lyhyitä tietoja

Käyttäessäsi asiakaspalvelusta saatavaa toista KeyCardia voit lukea siihen tallennettuja lyhyitä tietoja DSC-valikkokohdan "READ KC" avulla; esim. autokorjaamon puhelinnumero, autoilukerhon hätäpalvelunumero tms.

Hyvin varustettu alan liike voi syöttää korttiin vapaasti valittavan tekstin, jonka maksimipituus on 162 merkkiä.

## Turn On Message (T.O.M.)

= päällekytkettäessä näytettävät tiedot

Asiakaspalvelusta saatavan toisen KeyCardin avulla voit tallentaa viestin ("turn on message"), joka ilmestyy näyttöön aina, kun laite kytketään päälle.

Hyvin varustettu alan liike voi syöttää korttiin vapaasti valittavan tekstin, jonka maksimipituus on 48 merkkiä.

Teksti ilmestyy näyttöön aina, kun kytket laitteen päälle tämän KeyCardin avulla.

## Varkaudeneston optinen näyttö

### Vilkkuva KeyCard-kieleke

Ajoneuvon ollessa pysäköitynä (KeyCard poistettu) voi KeyCardin kieleke toimia varkaudenestona vilkkumalla.

Seuraavat edellytykset on täytettävä:

Akkuvirran ja sytytysvirran on oltava oikein kytkettyinä (asennusohjeessa kuvatulla tavalla).

DSC-moduksessa on oltava asetus "LED ON".

Tarvittaessa lue kohdassa "Ohjelmointi DSC:n avulla - LED" annetut ohjeet.

### Vilkkumisen poiskytkeminen

Vilkkuminen kytketään pois päältä valitsemalla DSC-valikossa asetus "LED OFF".

## KeyCardin hoito

KeyCard toimii moitteettomasti, kun kontaktikohdissa ei ole vieraita hiukkasia. Vältä koskemasta kontakteihin käsin.

Puhdista KeyCardin kontaktikohdat tarvittaessa alkoholiin kastetulla vanupuikolla.

## Käyttötavan valinta

Voit valita radio- tai CD-käytön SRC-näppäimen (source = lähde) avulla.

CD-käyttö voidaan valita vain, kun laitteen sisällä on CD-levy.

Käyttötavan vaihto:

- Paina kerran **SRC**.

# RDS-radiotoiminta (Radio Data System)

Radio Data System -tiedotusjärjestelmän ansiosta on radion kuuntelu ULA-alueella entistäkin vaivattomampaa.

Yhä useampien radioyhtiöiden lähettämät ohjelmat sisältävät myös RDS-informaatiota.

Heti kun laite tunnistaa aseman, ilmestyy näyttöön sen tunnus ja mahdollisesti alue-tunnus, esim. "NDR1 NDS" (Niedersachsen).

Asemanäppäimet muuttuvat RDS:n avulla ohjelmanäppäimiksi. Tiedät tarkalleen, mitä ohjelmaa kuuntelet, ja voit myös helposti valita juuri haluamasi ohjelman.

RDS:n muita etuja:

## AF - vaihtoehtoiset taajuudet

AF-toiminto (Alternativ Frequenz) huolehtii siitä, että valittu ohjelma virittyy automaattisesti parhaiten kuuluvalla taajuudelle.

Tämä toiminto on käytössä, kun näytössä on tunnus "AF".

AF:n kytkeminen päälle/pois:

- Paina näppäintä **AF**.

Radio-ohjelman toisto saattaa vaimeta hetkeksi, kun laite hakee parhaiten kuuluvaa taajuutta.

Jos näyttöön ilmestyy "SEARCH" laitetta päällekytkettäessä tai tallennettua taajuutta kutsuttaessa, laite etsii automaattisesti vaihtoehtoisia taajuutta.

"SEARCH" katoaa, kun vaihtoehtoinen taajuus on löytynyt tai taajuusalue on läpikäyty.

Ellei ohjelma enää kuulu tyydyttävästi,

- valitse toinen ohjelma.

## REG-alueohjelmat

Radioyhtiöiden tietyt ohjelmat kuuluvat tietynä aikoina paikallisasemien kautta. Esimerkiksi NDR 1 -ohjelma lähettää pohjois-saksalaisissa Schleswig-Holsteinin, Hampurin ja Niedersachsenin osavaltioissa ajoittain sisällöltään erilaisia alueohjelmia.

Kun kuuntelet alueohjelmaa ja haluat kuunnella samaa ohjelmaa koko ajan,

- paina näppäintä **AF** noin 2 sek. ajan. Näyttöön ilmaantuu "REG ON".

Kun siirryt alueohjelman vastaanottoalueen ulkopuolelle tai haluat jälleen käyttää koko RDS-palvelua hyväksesi, kytke toiminto "REG OFF".

- Paina näppäintä **AF** noin 2 sek. ajan, kunnes näyttöön tulee "REG OFF".

Aina kun kytket laitteen virran päälle, ilmestyy näyttöön hetkeksi joko "REG ON" tai "REG OFF".

## Aaltoalueen valinta

Valittavana ovat seuraavat aaltoalueet:

ULA (FM) 87,5 - 108 MHz,  
KA (M) 531 - 1602 kHz ja  
PA (L) 153 - 279 kHz.

- Valitse haluamasi aaltoalue näppäimen **BND** avulla.

## Ohje:

Voit DSC-valikon avulla estää sen, että KA- tai PA-alue (tai molemmat) huomioidaan asemien valinnassa.

Tällä tavoin on mahdollista valita vain tarvitsemasi alueet; et joudu painamaan BND-näppäintä niin monta kertaa. Tarvittaessa lue luvussa "Ohjelmointi DSC:n avulla - AM ON / AM OFF" annetut ohjeet.

## Asemien viritys

### Asemanhaku $\wedge/\vee$

- Paina näppäintä  $\wedge/\vee$ , autoradio etsii automaattisesti seuraavan aseman.
- Kun pidät monitoimikytkimen  $\wedge/\vee$  ylä- tai alareunaa painettuna, haku jatkuu nopeana eteen- tai taaksepäin.



### Asemanhaku

- $\wedge$  eteenpäin
- $\vee$  taaksepäin
- $\ll / \gg$  asteittain taakse-/eteenpäin (ULA-käytössä vain kun AF poiskytkettynä)

### Aseman käsinviritys $\ll \gg$

Voit virittää asemat kuuluviin myös manuaalisesti.

Edellytys:

AF ja PTY ovat poiskytkettyinä (symbolit eivät ole näytössä).

Tarvittaessa voit kytkeä toiminnot pois päältä:

- Paina kerran **AF** tai **PTY**.

Manuaalinen viritys:

- Paina  $\ll \gg$ , taajuus muuttuu asteittain alas/ylöspäin.
- Kun pidät kytkimen  $\ll \gg$  oikeaa tai vasenta reunaa painettuna, jatkuu taajuuksien selaus nopeana.

## Asemaketjujen selaus (vain ULA)

Voit kutsua  $\ll \gg$ -kytkimen avulla kuuluvuusalueen asemia.

Jos kuuluvuusalueella on useampi samaan asemaketjuun kuuluva ohjelma, voit selata asemaketjun sisällä  $\gg$  (eteenpäin) tai  $\ll$  (taaksepäin) -kytkimen avulla, esim. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, FFN, ANTENNE...

Edellytyksenä on, että olet vähintään kerran virittänyt nämä asemat ja että "AF" on aktivoituna (tunnus näytössä).

Tätä varten käynnistä esim. travelstore-toiminto:

- Paina **BND** 2 sek. ajan; laite selaa taajuudet.

Jos "AF" ei ole näytössä,

- paina **AF**.

Asemanvalintaan  $\ll \gg$ -kytkimen avulla tarvittavat edellytykset on täytetty.

## Muistitason vaihto (ULA)

Voit vaihtaa muistitasoja I, II ja T asemien tallentamista ja tallennettujen asemien kutsumista varten.

Näyttö osoittaa valitun muistitason.

- Paina **BND** niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy haluttu muistitaso.

## Asemien tallennus

Voit tallentaa ULA-alueella jokaiseen muistitason (I, II, T) kuusi asemaa asemanäppäimillä **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

KA-/PA-alueilla voit myös tallentaa kuusi asemaa kutakin aluetta kohti.

- Valitse aaltoalue näppäimellä **BND**.
- Viritä asema monitoimikytkimellä (automaattisesti  $\wedge/\vee$  tai käsin  $\ll \gg$ ).
- Paina haluamaasi asemanäppäintä, kunnes ohjelma tulee hetken vaimenuksen jälkeen jälleen kuuluviin (n. 2 sek.) tai kunnes kuuluu äänimerkki.

Asema on nyt tallennettu.

Näytöstä ilmenee, mikä asemanäppäin on valittuna.

### Ohje:

Kun yrität tallentaa uudelleen muistissa jo olevaa asemaa, vilkkuvat sen ase-

manäppäin ja muistitaso hetken aikaa näytössä, jos olet eri muistitasolla.

## Voimakkaimpien asemien automaattinen tallennus travelstore-toiminnon avulla

Voit tallentaa automaattisesti kuusi parhaiten kuuluvaa ULA-asemaa lajiteltuina vastaanottoalueen kenttävoimakkuuden mukaan. Tämä toiminto on erittäin hyödyllinen varsinkin matkoilla.

- Paina **BND** 2 sek. ajan.

Näyttöön ilmestyy tunnus "T-STORE".

Laite tallentaa kuusi vahvinta ULA-asemaa automaattisesti muistitasoon "T" (travelstore). Kun tallennusvaihe on päättynyt, vahvin asema virittyy päälle.

Tarvittaessa voit tallentaa travelstore-tason asemia myös käsin (ks. "Asemien tallennus").

## Asemien kutsuminen muistista

Halutessasi voit kutsua tallennettuja asemia kuuluviin näppäimen painalluksella.

- Valitse aaltoalue näppäimellä **BND**, ULA-käytössä valitse myös muistitaso.

Tätä varten paina **BND** niin monta kertaa, että haluttu muistitaso ilmestyy näyttöön.

- Paina haluamaasi asemanäppäintä.

## Tallennettujen asemien selailuhaku (Preset Scan)

Selailuhakutoiminnon avulla voit hakea valitsemasi FM-muistitason kaikille aaltoalueille tallennetut asemat hetkeksi kuuluviin.

Preset Scan voidaan käynnistää vain, kun PTY-toiminto on pois päältä (tunnusta "PTY" ei ole näytössä).

- Tarvittaessa paina **PTY**.

### Preset Scan -toiminnon käynnistäminen:

- Paina **SC** n. 2 sek. ajan.

Laite esittelee peräkkäin lyhyesti kaikki aaltoalueelle tallennetut asemat. Näytössä on vuorotellen tunnus "SCAN" ja aseman tunnus tai taajuus.

### Juuri esitellyn aseman kuuntelun jatkaminen / Preset Scan -toiminnon päättäminen:

- Paina näppäintä **SC**.

## Asemien selailuhaku Radio-Scan-toiminnon avulla

Voit hakea kaikki vastaanottokelpoiset asemat hetkeksi kuuluviin.

### Scan-toiminnon käynnistäminen:

- Paina näppäintä **SC**.

Näytössä vilkkuu esiteltävän aseman taajuus tai tunnus.

Haun aikana näytössä näkyy "FM-SCAN" tai "AM-SCAN".

### Esiteltävän aseman valinta/Scan-toiminnon keskeytys:

- Paina lyhyesti näppäintä **SC** tai monitoimikytkintä.

Ellet valitse mitään asemaa, selailuhaku päättyy automaattisesti, kun taajuusalue on läpikäyty. Aikaisemmin valittuna olleen aseman kuuntelu jatkuu.

## Selailuhaun kuunteluajan (Scan) muuttaminen

Voit säätää selailuhaun aikana esiteltävien asemien kuunteluajaksi 5 - 30 sekuntia.

Jos haluat muuttaa selailuhaun kuuntelu-aikaa, ks. luku "Ohjelmointi DSC:n avulla - SCANTIME".

## Asemanhakuherkkyyden säätö

Voit muuttaa automaattisen asemanhaun herkkyttä.

Kun näytössä on "Io", laite etsii vain hyvin kuuluvia asemia (alhainen herkkyys).

Kun "Io" on poiskytkettynä, laite etsii myös heikommin kuuluvia asemia.

Jos haluat muuttaa asemanhakuherkkyyttä, ks. luku "Ohjelmointi DSC:n avulla - LO-DX".

## Stereo - mono valinta (ULA)

Voit vaihtaa stereo-/monoasetusta DSC-valikossa. Tästä saattaa olla hyötyä alueilla, joilla kuuluvuus on heikko. Aina kun käynnistät laitteen, on kytkettynä stereotoisto.

Jos aseman kuuluvuus on heikko, laite siirtyy käyttämään monotoistoa.

Jos haluat käyttää monotoistoa, ks. luku "Ohjelmointi DSC:n avulla - STEREO/MONO".

Valittu asetus ilmestyy hetkeksi näyttöön.

## Kaistanleveyden vaihto (ULA)

Voit vaihtaa kaistanleveyttä ULA-alueella DSC-valikon SHARX-toiminnon avulla. Tästä on hyötyä erityisesti silloin, kun ohjelmatiheys on suuri.

Viereisellä taajuudella olevan voimakkaan aseman aiheuttamat häiriöt voidaan pitkälti estää, kun kytketään päälle toiminto SHARX ON.

Tarvittaessa ks. luku "Ohjelmointi DSC:n avulla - SHARX".

## PTY – Programme-Type (ohjelmatyyppi)

PTY on RDS-palvelu, johon asemat siirtyvät vähitellen. Sen avulla voit valita ULA-asetuksia, jotka lähettävät tietyn tyyppistä ohjelmaa. Kun olet valinnut ohjelmatyyppin, voit valita asemat automaattisen hakutoiminnon tai selailuhakutoiminnon avulla.

### PTY-toiminnon kytkeminen päälle/pois

- Paina **PTY**.

Jos toiminto on päällä, näyttöön ilmestyy hetkeksi viimeksi valittu ohjelmatyyppi. Oikeassa alakulmassa on jatkuvasti tunnus "PTY".

## Ohjelmatyyppi

Voit hakea näppäimen << >> avulla näyttöön viimeksi valitun ohjelmatyyppin ja valita toisen ohjelmatyyppin.

Asemapainikkeiden 1 - 6 avulla voit valita tallennetut ohjelmatyyppit.

Edellytys: PTY on päällekytkettynä.

Voit valita DSC:n avulla kieleksi saksan tai englannin (ks. "Ohjelmointi DSC:n avulla - PTY LANG").

Valittavana ovat alla mainitut ohjelmatyyppit.

Lihavoidut kirjaimet vastaavat näytössä näkyvää PTY-ohjelmatyyppiä.

### NEWS

uutiset

### CURRENT AFFAIRS

politiikka

### INFORMATION

informaatio

### SPORT

urheilu

### EDUCATE

opetus

### DRAMA

kuunnelmat

### CULTURE

kulttuuri

### SCIENCE

tiede

### VARIED

sekalaista

### POP MUSIC

popmusiikki

**ROCK MUSIC**  
rockmusiikki

**M.O.R. M**  
viihdemusiikki

**LIGHT M**  
kevyt klassinen

**CLASSICS**  
vakava klassinen

**OTHER M**  
muu musiikki

**WEATHER**  
sää

**FINANCE**  
talous

**CHILDREN'S PROGRAMMES**  
lastenohjelmat

**SOCIAL AFFAIRS**  
yhteiskunnalliset asiat

**RELIGION**  
uskonto

**PHONE IN**  
kuuntelijälähetykset

**TRAVEL**  
matkailu

**HOBBIES**  
harrastukset

**JAZZ MUSIC**  
jazzmusiikki

**COUNTRY MUSIC**  
countrymusiikki

**NATIONAL MUSIC**  
kotimainen musiikki

**OLDIES MUSIC**  
oldies

**FOLK MUSIC**  
folkmusiikki

### **Aseman ohjelmatyyppien kysely**

- Paina **PTY** n. 2 sek. ajan.  
Äänimerkin jälkeen näyttöön ilmestyy kuuluvan aseman ohjelmatyyppi.

Jos näyttöön tulee teksti "NONE", ei asemalla ole PTY-tunnusta.

### **Valitun ohjelmatyyppien näyttö**

- Paina << tai >>.  
Viimeksi valittu ohjelmatyyppi ilmestyy hetkeksi näyttöön.

### **Ohjelmatyyppien valinta**

a) Asemapainikkeiden avulla  
Kun PTY-toiminto on päällä, voidaan painikkeiden 1 - 6 avulla valita valmistajan määrittelemät ohjelmatyypit.

- Paina yhtä painikkeista 1 - 6.

Näyttöön ilmestyy kahden sekunnin ajaksi valittuna oleva ohjelmatyyppi.

Jos haluat kuunnella tähän ohjelmatyyppiin kuuluvaa ohjelmaa,

- käynnistä haku painamalla  $\wedge/\vee$ .

Ellei löydy yhtään valittuun ohjelmatyyppiin kuuluvaa asemaa, näyttöön ilmestyy hetkeksi "NO PTY", kuuluu äänimerkki. Laite jatkaa viimeksi valitun aseman toistoa.

Voit tallentaa jokaiseen muistipaikkaan jonkin ohjelmatyyppien. Tarvittaessa lue seuraava kappale "Ohjelmatyyppien tallennus".

b) Asemanhakukytkimen << >> avulla

Kun PTY-toiminto on päällä, voit valita haluamasi ohjelmatyyppien painikkeen << >> avulla.

- Paina << tai >>; viimeksi valittu ohjelmatyyppi on näytössä kolmen sekunnin ajan.
- Tämän ajan kuluessa valitse haluamasi ohjelmatyyppi näppäimien >> (eteenpäin) tai << (taaksepäin) avulla.
- Paina << tai >> riittävän monta kertaa.

Jos haluat kuunnella valitsemaasi ohjelmatyyppiin kuuluvaa ohjelmaa,

- käynnistä haku painamalla  $\wedge/\vee$ .



Ellei löydy yhtään valittuun ohjelmatyyppiin kuuluvaa asemaa, näyttöön ilmestyy hetkeksi "NO PTY", kuuluu äänimerkki. Laite jatkaa viimeksi valitun aseman toistoa.

### Ohjelmatyyppin tallennus

Tehtaalla on tallennettu yksi ohjelmatyyppi kuhunkin näppäimeen 1 - 6.

Voit kuitenkin tallentaa myös muita ohjelmatyypppejä.

Jos haluat vaihtaa tallennettua ohjelmatyyppiä, on näytössä oltava tunnus "PTY".

- Tarvittaessa kytke "PTY" päälle painamalla näppäintä **PTY**.
- Valitse ohjelmatyyppi kytkimen << >> avulla ja
- paina haluamaasi painiketta (1 - 6), kunnes kuuluu äänimerkki.

Valittu ohjelmatyyppi voidaan hakea käyttöön näiden painikkeiden avulla, kun näytössä on tunnus "PTY".

### Asemien selailu PTY-SCAN-toiminnon avulla

Edellytys: näytössä on oltava tunnus PTY.

- Paina **SC**.

Laite esittelee lyhyesti asemat, jotka lähettävät tähän ohjelmatyyppiin kuuluvaa ohjelmaa.

SCAN-toiminnon kytkeminen pois päältä:

- Paina uudelleen näppäintä **SC** tai asemanhakukytkintä.

### PTY-toiminto

Tilanne

PTY on päällä, tunnus näkyy näytössä.

Tällä hetkellä ei löydy yhtään valittua ohjelmatyyppiä lähettävää asemaa (hakutoiminnon tai scan-toiminnon avulla).

Laite palaa takaisin aikaisemmin kuuluvilla olleeseen asemaan.

Heti kun löytyy vastaanottokelpoinen asema, joka lähettää haluttua ohjelmatyyppiä, radiokäytössä oleva laite vaihtaa toistamaan tätä ohjelmaa sen keston ajan.

Esimerkki:

- tähänastinen asema: NDR 3
- näytössä "PTY"
- valittuna "POP"
- hakutoiminto on käynnistetty
- ei löytynyt asemaa, joka lähettää "PTY-POP"-ohjelmaa
- näyttöön ilmestyy "NO PTY" ja
- laite palaa automaattisesti toistamaan asemaa NDR 3

- NDR 2 alkaa lähettää "PTY-POP"-ohjelmaa
- laite vaihtaa ohjelmaetjun sisällä NDR 2:lle niin pitkäksi aikaa kuin asema lähettää ohjelmatyyppin "POP" ohjelmaa.

Myös CD-käytössä laite siirtyy asemaketjun sisällä automaattisesti toistamaan valitun ohjelmatyyppin radioasemaa.

PTY-ohjelman päättymisen jälkeen laite palaa toistamaan aikaisemmin valittuna ollutta äänilähdettä (radio tai CD).

### Ohje:

Kuten aluksi mainittiin, näitä toimintoja ei vielä voida käyttää kaikkien RDS-asemien kanssa.

# Liikennetiedotusten vastaanotto RDS-EON -toiminnon avulla

EON tarkoittaa lähettävän aseman tietojen vaihtoa asemaketjun sisällä.

Monet ULA-ohjelmat välittävät kuuluvuusalueellaan säännöllisesti ajankohtaisia liikennetiedotuksia.

Liikennetiedotuksia sisältävät ohjelmat lähettävät tunnistamista varten signaalin, jonka autoradio havaitsee. Kun signaali tunnistetaan, näyttöön ilmestyy "T" (Traffic Programm - liikenneohjelma).

On myös asemia, jotka eivät itse lähetä liikennetiedotuksia, mutta ne tarjoavat RDS-EON-toiminnon avulla mahdollisuuden vastaanottaa muiden samaan ohjelmaryhmään kuuluvien asemien liikennetiedotuksia.

Kun kuuntelet tällaista asemaa (esim. NDR3) ja haluat käyttää liikennetiedotustoimintoa, on näyttössä oltava tunnus "A".

Liikennetiedotusten ajaksi radio kytkeytyy automaattisesti vastaanottamaan liikenneohjelmaa (esimerkkitapauksessamme NDR 2). Liikennetiedotuksen jälkeen radio palaa automaattisesti takaisin sitä ennen kuunneltuun ohjelmaan (NDR 3).

## Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois

Näytössä näkyy "A", kun liikennetiedotustoiminto on kytketty päälle.

Toiminnon kytkeminen päälle/pois:

- Paina **TA**.

Jos painat näppäintä **TA** liikennetiedotuksen aikana, toiminto keskeytyy vain tämän tiedotuksen ajaksi. Laite palaa aikaisempaan tilanteeseen, liikennetiedotustoiminto jää päälle.

Monien painikkeiden toiminta keskeytyy liikennetiedotuksen ajaksi.

## Äänimerkki

Kun siirryt pois kuuntelemasi ohjelman kuuluvuusalueelta, kuulet noin 30 sekunnin kulluttua äänimerkin.

Kun painat asemanäppäintä, jonka muistiipaikkaan on tallennettu asema, joka ei lähetä T-signaalia, kuuluu myös äänimerkki.

## Äänimerkin poiskytkeminen

a) Hae toinen asema, joka lähettää liikennetiedotuksia:

- Paina asemanhakukytkintä tai
- paina asemanäppäintä, jonka muistiipaikkaan on tallennettu liikenneohjelmaa lähettävä asema.

tai

b) Kytke liikennetiedotustoiminto pois päältä:

- Paina **TA**.  
Tunnus "A" katoaa näytöstä.

## Automaattinen hakutoiminto (CD-käyttö)

Kun kuuntelet CD-levyä ja siirryt pois valitsemasi liikenneohjelman kuuluvuusalueelta, autoradio etsii automaattisesti uuden liikennetiedotuksia lähettävän aseman.

Ellei 30 sekunnin kuluessa asemanhaun käynnistymisestä löydy liikennetiedotuksia lähettävää asemaa, kuulet 30 sek. välein äänimerkin. Voit kytkeä äänimerkin pois päältä edellä kuvatulla tavalla.

## Liikennetiedotusten ja äänimerkin äänenvoimakkuuden säätö

Äänenvoimakkuus on säädetty tehtaalla. Voit kuitenkin muuttaa säätöä DSC:n avulla (ks. kappale "Ohjelmointi DSC:n avulla - TA VOL").

# CD-käyttö

Voit kuunnella tällä laitteella CD-levyjä.

## Ohje:

Käytä vain tavallisia pyöreitä CD-levyjä, joiden halkaisija on 12 cm!

8 cm:n kokoiset CD-levyt tai esim. perhosen tai oluttuopin muotoiset CD-levyt eivät sovellu käytettäväksi laitteessa.

Tällaisten levyjen kuuntelu aiheuttaa CD-levyn ja soittimen akuutin tuhoutumisvaaran. Emme vastaa soveltumattomien CD-levyjen kuuntelun aiheuttamista vaurioista.

## CD-käytön käynnistäminen

Laitteen sisällä on CD-levy, näytössä tunnus "CD".

Vaihda äänilähdettä näppäimen **SRC** avulla:

- Paina **SRC** niin monta kertaa, että näyttöön tulevat CD-toiminnot (kappaleen numero, nimi/soittoaika).

## CD:n asettaminen sisään

- Kytke laitteen virta päälle.
- Työnnä CD sisään (tekstipuoli ylöspäin) käyttämättä voimaa.

CD siirtyy automaattisesti kuunteluasentoon. CD-levyn toisto alkaa.

## CD:n poistaminen

- Paina näppäintä **SRC** n. 1 sek. ajan. CD tulee ulos.

Älä estä CD-levyn automaattisen syöttömekanismin toimintaa äläkä nopeuta sitä painamalla; mekanismi voi vahingoittua.

Ellet poista CD-levyä laitteesta, se palaa automaattisesti takaisin laitteen sisään n. 30 sek. kuluttua.

## Kappaleen valinta

Kun laitteen sisällä on CD-levy, näyttöön ilmestyvät käytössä olevat CD-toiminnot.



### ▲/▼ Kappaleen valinta

▲ eteenpäin

▼ taaksepäin

Jos painat vain kerran ▼, kuuluvilla olevan kappaleen toisto alkaa alusta.

⇒ **Pikakelaus eteenpäin**, kuultavissa (CUE).

Pidä näppäin ⇒ painettuna.

⇐ **Pikakelaus taaksepäin**, kuultavissa (REVIEW).

Pidä näppäin ⇐ painettuna.

Jos painat kytkintä useampaan kertaan, voit ohittaa useampia kappaleita.

Näyttö osoittaa tunnuksen "T" (track) jälkeen valitsemasi kappaleen numeron.

## MIX

Voit toistaa CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä. MIX on päällä, jos näyttöön tulee vaihdon ja jokaisen kappaleenvaihdon jälkeen hetken ajaksi tunnus "MIX CD".

MIX-toiminnon kytkeminen päälle/pois:

- Paina **3/MIX** lyhyesti.

Jos näyttöön ilmestyy "MIX OFF", MIX-toiminto on pois päältä.

## SCAN

CD-levyn kappaleiden selailuhakua varten.

### SCAN-toiminnon käynnistäminen:

- Paina lyhyesti **SC**, näyttöön ilmestyy "CD-SCAN".

Laitte esittelee kappaleet lyhyesti peräkkäin.

### SCAN-toiminnon päättäminen:

- Paina lyhyesti **SC**.

Laitte jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

SCAN-toiminto päättyy myös, kun

- pidät näppäimiä **DSC**, **SRC**, **↵**, << >> tai **↵** painettuna.

## Näyttötavan valinta

Voit valita haluamasi näyttötavan CD-käytössä.

- “NAME” – näyttö osoittaa annetun nimen, esim. “MADONNA”
- “TIME” – näyttö osoittaa minuutteina kappaleen kuluneen soittoaajan, esim. “2 : 32”

Näyttötavan vaihto:

Näyttötapaa voidaan vaihtaa DSC-valikossa (ks. luku “Ohjelmointi DSC:n avulla - CD DISP”).

Tehtaan puolesta asetuksena on “TIME”.

Näyttöön ilmestyy hetkeksi näyttötapa ja vastaava arvo, esim. “TIME”, “2 : 32”.

Jos olet valinnut näyttötavaksi asetuksen “NAME”, mutta CD:lle ei ole annettu nimeä, on näyttö sama kuin asetuksen “TIME” aikana.

Lue kappaleessa “CD:n nimeäminen” annetut ohjeet.

## CD:n nimeäminen

Voit antaa nimen 30 CD-levylle.

Nimi (esim. VIVALDI) ilmestyy näyttöön, jos DSC-valikossa on valittu näyttötavan asetukseksi “NAME”.

Syötön aloittaminen:

- Paina **DSC**-painiketta ja paina sitten **↵** niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy “CD-NAME”.

- Paina **↵**.

Ensimmäinen syöttöruutu vilkkuu.

- Valitse nyt jokin merkki monitoimikytkimen **↵** avulla.

Näyttöön ilmestyvät vuorotellen suuraakokset (A-Z), luvut 0-9 ja erikoismerkit.

- Siirry monitoimikytkimen << >> avulla seuraavan alaviivan kohdalle ja valitse merkki.

Voit valita tällä tavalla enintään 8 merkkiä.

Syötön lopetus:

- Paina **↵** jotta syötetty nimi tallentuu.

Jos haluat lopettaa toiminnon,

- paina DSC, jolloin poistut **DSC**-valikosta.

Jos haluat antaa nimen useammalle CD-levylle,

- aseta uusi CD-levy laitteen sisään.

Nimi vaihtuu, kun syötät ja tallennat uuden nimen (päällekirjoitus).

## CD:n nimen poisto DSC-UPDATE -toiminnon avulla

DSC-UPD:n (update - päivittää) avulla voit poistaa CD-levyjen nimet.

Laitteen sisällä olevan CD-levyn nimen voit poistaa valitsemalla “CLR DISC”.

“CLR ALL” poistaa kaikkien tallennettujen CD-levyjen nimet.

Tätä varten

- aseta laitteen sisään CD-levy, jonka tallennetun nimen haluat poistaa.
- Paina **DSC**.
- Paina **↵** niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy “CD UPD”.
- Valitse kytkimen >> avulla “CLR DISC”, jos haluat poistaa tallennetun CD-nimen,

tai

valitse kytkimen << avulla “CLR ALL”, jos haluat poistaa kaikkien tallennettujen CD-levyjen nimet.

- Paina **↵** n. 2 sek.

Näyttöön ilmestyy hetkeksi “UPDATE”. Nimet on poistettu.

Kun haluat päättää toiminnon,

- paina **DSC**.

# Clock - kellonaika

Laite sisältää kellon, jonka käyntitarkkuutta voidaan parantaa ohjaamalla sitä (tunti-, minuuttinäyttö) automaattisesti RDS:n avulla, erikoistapauksissa myös DCF 77:n (kellojen ohjaussignaali) avulla.

Edellytys RDS-ohjaukselle on se, että laite vastaanottaa RDS-asemaa, jolla on CT-toiminto (CT - Clocktime).

Kellonajan automaattinen korjaus tai pelkkä tuntien korjaus DCF 77:n avulla voidaan myös kytkeä pois päältä.

## DCF 77 -toiminnon kytkeminen päälle/pois:

- Paina **DSC** n. 2 sek. ajan.

Jos näyttöön ilmestyy "DCF77 ON", DCF 77 -toiminto on päällä.

Jos näyttöön ilmestyy "NO DCF77", DCF 77 -toiminto on pois päältä.

## Kellonajan asetus

### a) Automaattinen




Kellonaika säätyy automaattisesti, jos laite vastaanottaa RDS-asemaa, jolla on toiminto "CT" (Clocktime).

Ellei laite saa viikkoon RDS-signaalia, se yrittää seuraavan poiskytkennän yhteydessä saada DCF 77 -signaalin, jotta kellonaika voidaan tarkistaa. Edellytys: DCF 77 -toiminto on päällä.

Näyttöön tulee 20 sek. ajaksi tunnus "CLK SYNC", samanaikaisesti kuuluu melodia (Big Ben), joka osoittaa sen, että laite on päällä ja mahdollinen moottoriantenni vielä ulkona.

Ellei DCF 77 -toiminnon avulla saada signaalia, laite kytkeytyy muutaman sekunnin kuluttua pois päältä.

### b) Manuaalinen DSC-CLOCKSET -toiminnon avulla

- Paina lyhyesti **DSC**, näyttöön ilmestyy "CLOCKSET".
- Säädä tunnit/minuutit painamalla << >>. Voit muuttaa vilkkuvaa kohtaa näppäimien   avulla.
- Kun olet lopettanut säädön, tallenna asetus painamalla .

## Kellonajan näyttö

Laite näyttää halutessasi kellonajan jatkuvasti näytössä radio- ja CD-käytön aikana. Kun valitset jonkin muun toiminnon, ajan näyttö katoaa n. 8 sek. ajaksi; sen tilalle tulee esim. valitun aseman tunnus.

Näyttötavan vaihto:

- Paina **LD** n. 2 sek. ajan.

## Kellonajan korjaus virtakatkoksen jälkeen

Jos laitteen jännitteensyöttö on keskeytynyt pitemmäksi aikaa, näyttöön tulee seuraavan käyttöönoton yhteydessä "0.00".

Kellonaika säätyy automaattisesti RDS-CT-toiminnon avulla, mutta se voidaan asettaa myös manuaalisesti.


Kellonaikaa on korjattava manuaalisesti vain, ellei laite vastaanota yhtään RDS-asemaa, joka lähettää CT-signaalin (Clocktime).

## Tuntikorjauksen kytkeminen pois päältä

Voit kytkeä tuntien korjauksen pois päältä DSC-valikkokokohdan "CLK MAN/CLK AUTO" avulla. Minuuttien korjaus tapahtuu edelleen automaattisesti.

Toiminto on hyödyllinen siinä tapauksessa, että haluat laitteen esim. näyttävän eri aikavyöhykkeen kellonaikaa.

Tarvittaessa

- paina lyhyesti **DSC** ja
- paina  niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLK MAN/CLK AUTO".

Jos haluat kytkeä tuntikorjauksen pois päältä, valitse näppäimien << >> avulla asetukseksi "CLK MAN".

- Säädä tunnit/minuutit painamalla << >>.

## ⚠ Varoitus

### Automaattinen moottoriantenni saattaa vaurioitua autonpesulaiteistossa.

Automaattinen moottoriantenni saattaa jäädä ulos DCF 77 -toiminnon käynnistämisen aikasynkronoinnin ajaksi, vaikka kytket laitteen pois päältä.

Ennen kuin ajat auton pesulaiteistoon,

- kytke radio pois päältä näppäimen **ON** avulla.  
Moottoriantenni palaa laitteen sisään; mikäli näin ei käy, paina uudelleen **ON**.

DCF 77 -toiminto on pois päältä, niin kauan kuin laite on poiskytkettynä.

### Moottoriantennin on oltava alhaalla, kun ajat pesulaiteistoon!

Kun ajat auton pois pesulaiteistosta ja kytket laitteen päälle, DCF 77 -toiminto aktivoituu jälleen.

# Taajuuskorjaimen säätö

Äänen laatu ajoneuvossa määräytyy ennen kaikkea ajoneuvon sisätilojen akustisten ominaisuuksien mukaan; tämä vaikutus on huomattavasti suurempi kuin kaiuttimien vaikutus.

Erityisen tärkeää on sijoituspaikan valinta, asennus ja kaiuttimien takana oleva tila esim. ovesa tai hattutelineessä.

Vaikka kaiuttimet ovat hyvät ja ne on asennettu oikein, saattaa auton sisätilan resonanssi vaikuttaa negatiivisesti äänen laatuun.

Tämän seurauksena saattaa olla esim. se, että basso on liian heikko tai epäpuhdas, keskitaajuudet kuuluvat liian voimakkaasti, musiikki-instrumentit tai ihmisäänät vääristyvät tai koko äänentoisto on vaimeaa.

Äänen laatua voidaan parantaa huomattavasti vaimentamalla tietyt taajuusalueet tai vahvistamalla niitä.

Tässä laitteessa on 2 parametrisuodatinta. Suodatinta "LOW EQ" voidaan säätää välillä 32 - 500 Hz, toista suodatinta "HIGH EQ" välillä 630 - 10 000 Hz. Parametreilla tarkoitetaan tässä yhteydessä sitä, että kummankin suodattimen taajuutta sekä korotusta/vaimennusta (+10 ... -20 dB) voidaan säätää erikseen.

Parametrisuodattimien tarkkaan asetukseen ei tarvita mittalaitteita.

Asetusvaiheet on kuvattu taulukossa.

## Asetusohjeita

Seuraavassa annetut ohjeet ovat pelkkiä suosituksia. Voit tietenkin toteuttaa omat henkilökohtaiset toiveesi.

Suosittelemme, että käytät suodattimien asetuksessa apuna musiikkia sisältävää CD-levyä, jonka tunnet hyvin. CD-levyllä tulisi olla kappaleita, joissa käytetään eri instrumentteja ja joissa on myös lauluosuuksia. Pelkkä elektroninen musiikki ei sovellu asetusten arviointiin, koska niiden alkuperäistä äänensävyä ei tarkkaan tunnetta.

Ennen taajuuskorjaimen säätöä aseta basson, diskantin, balanssin ja faaderin asetukseksi "0".

Tämä asetus on kuvattu tiivistettyjen ohjeiden kohdassa ⑰ **AUD**.




Kuuntele tuttua CD-levyä.

Arvioi äänen laatua omien mieltymyksiesi mukaan.

Lue taulukon kohdassa "Äänen laatu/ongelma" annetut kuvaukset ja etsi vastaava toimenpide kohdasta "Toimenpiteet".

Säädä basso ja alhaiset keskitaajuudet suodattimen LOW EQ avulla, korkeat ja keskitaajuudet suodattimen HIGH EQ avulla.

Voit säätää suodattimet "HIGH EQ" ja "LOW EQ" DSC-valikon avulla:

- Paina **DSC**.
- Paina  niin monta kertaa, että näytöön tulee "HIGH EQ" tai "LOW EQ".
- Paina kerran << tai >> ja
- säädä taso jäljempänä esitetyn taulukon mukaisesti näppäimien  avulla.
- Vaihda taajuusaluetta näppäimien << >> avulla.
- Tallenna asetukset painamalla .

Voit kytkeä taajuuskorjaimen päälle/pois painamalla **AUD** n. 2 sek. ajan.

Tällä tavoin voit verrata äänen laatua taajuuskorjaimen kanssa ja sitä ilman.

## Asetusohjeita internetissä

Löydät internet-kotisivuiltamme

<http://www.blaupunkt.de>

säätösuosituksia uusia ajoneuvoja varten.

## Taajuuskorjaimen säätösuosituksia

Aloita säätö diskantista / keskitaajuuksista ja säädä tämän jälkeen bassoalueen äänet.

Taajuusalue	Äänen laatu / ongelma	Toimenpiteet	Ohjeita
<b>Basso</b> 30 - 100 Hz	Bassotoisto liian heikko	Korota bassoa suodattimella: "LOW EQ" Taajuus: 50 - 100 Hz Taso: +4 ... +6 dB	Vältä äänen vääristymistä. Korota tasoa vain varovasti, jos kaiuttimen halkaisija on liian pieni.
<b>Alhaiset keskitaajuudet</b> 100 - 400 Hz	Epäpuhdas basso Toisto kumeaa Epämiellyttävä paine korvissa	Vaimenna alhaisia keskitaajuuksia suodattimella: "LOW EQ" Taajuus: 125 - 400 Hz Taso: n. -4 dB	Ääni saattaa muuttua liian ohueksi ja aggressiiviseksi. Huomioi musiikin perusäänialue
<b>Keskitaajuudet</b> 400 - 4 000 Hz	Taajuusalue liian voimakas, aggressiivinen, ei stereovaikutelmaa	Vaimenna keskitaajuuksia suodattimella: "HIGH EQ" Taajuus: 1 000 - 2 500 Hz Taso: -4 ... -6 dB	Toisto ei saa olla liian hiljainen. Ääni liian voimaton.
<b>Diskantti</b> 4 000 - 20 000 Hz	Vaimea toisto Huono transparenssi Instrumentit eivät erotu kirkkaasti	Korota diskanttia suodattimella: "HIGH EQ" Taajuus: n. 10 kHz Taso: +2 ... +4 dB	Vältä terävää äänensävyä. Voimakas kohina häiritsee.



# Ohjelmointi DSC:n avulla


Autoradiosi tarjoaa DSC:n (Direct Software Control) avulla mahdollisuuden sovittaa joitakin asetuksia ja toimintoja tarpeidesi mukaan ja tallentaa nämä muutokset.

Laitteet on säädetty tehtaalla.

Käyttöohjeen lopussa on lueteltu tehtaalla tehdyt perusasetukset, jotta voit helposti tarkistaa ne.



Jos haluat muuttaa ohjelmointia,

- paina **DSC**.

Valitse ja säädä alla kuvatut toiminnot monitoimikytkimen ja -painikkeen avulla. Sääto ilmestyy näyttöön.



^/v Valitse toiminto  
<< >> Säädä arvo/hae näyttöön

**CLOCKSET** Kellonajan manuaalista säätöä varten. Valitse tunnit/minuutit painikkeen << >> avulla. Voit muuttaa vilkkuvaa kohtaa painikkeiden  avulla. Tallenna tekemäsi asetus painamalla lyhyesti . Lue myös kohdassa "CLOCK - kellonaika" annetut ohjeet.

**VOL FIX** Tämän toiminnon avulla voit säätää laitteen päällekytkemisen yhteydessä voimassa olevaa äänenvoimakkuutta. Säädä haluamasi äänenvoimakkuus kytkimen << >> avulla. Jos säädät arvoksi "VOL 0", toisto jatkuu päällekytkemisen jälkeen viimeksi säädetyinä olleella äänenvoimakkuudella.

**CD UPD** Tämän toiminnon avulla voit CD-käytössä poistaa CD:n nimet ja siten tehdä tilaa uusia CD-levyjä varten. (Ks. luku "CD:n nimen poisto DSC-UPDATE -toiminnon avulla".)

**PTY LANG** Voit valita ohjelmatyyppitunnistuksen kielen: SAKSA tai ENGLANTI.

**READ KC** Voit lukea KeyCardiin tallennetut tiedot. Laitteen mukana toimitettu KeyCard sisältää laitteen tiedot, esim. nimi, tyyppinumero (76...) ja laitenumero. Jos hankit toisen kortin, voit hakea näyttöön korttiin alan liikkeessä syötetyt tiedot (ks. "Short Additional Memory S.A.M.>"). Jos poistat KeyCardin lukutapahtuman aikana, ilmestyy näyttöön "READ KC".

<b>LEARN KC</b>	<p>Toisen KeyCardin "opettamista" varten. Lue kappaleessa "Varkaudenestojärjestelmä Key-Card" - "Toisen KeyCardin opetus" annetut ohjeet.</p>	<b>BEEP</b>	<p>Äänimerkki toiminnoissa, jotka vaativat yli 1 sekuntia kestävän painalluksen. Voit säätää äänenvoimakkuutta välillä 0 - 9 (0 = pois päältä).</p>	<b>SCANTIME</b>	<p>Tämän asetuksen avulla voit muuttaa selailuhaun aikana esiteltävien radioasemien ja CD-kappaleiden kuulumisaikaa (5 - 30 sek.).</p>
<b>SHARX</b>	<p>Kaistanleveyden muuttaminen ULA-alueella. Jos asema tiheys on suuri, vaihda asetukseksi SHARX ON näppäimien &lt;&lt; &gt;&gt; avulla; tämä vähentää lähellä olevien asemien aiheuttamia häiriöitä. Tehtaalla tehty asetus: "SHARX ON".</p>	<b>LO-DX</b>	<p>Asemanhakuherkkyyden säätö. "LO" tarkoittaa lähivastaanottoa, "DX" kaukoasemien vastaanottoa. Valitse "LO 3", mikäli haluat vastaanottaa lähialueen voimakkaita asemia, "DX 1", mikäli haluat vastaanottaa heikosti kuuluvia kaukaisia asemia.</p>	<b>STEREO/MONO</b>	<p>Vaihto näppäimellä &lt;&lt; &gt;&gt;. Näyttö osoittaa valitun asetuksen hetken ajan. Aina kun laite kytketään päälle, on voimassa stereo-toisto.</p>
<b>LED ON</b>	<p>Voit valita asetukseksi LED ON tai LED OFF. Toiminnon ollessa päällä (LED ON), KeyCardin kieleke vilkkuu lisävarkausuojana, kun laite on pois päältä ja KeyCard ei ole paikoillaan.</p>	<b>TA VOL</b>	<p>Liikennetiedotusten ja äänimerkin äänenvoimakkuus; säädettävissä välillä 0 - 66. Liikennetiedotus kuuluu tällä äänenvoimakkuudella, mikäli muuten käytettävä äänenvoimakkuus on säädetty pienemmäksi. Mikäli normaali äänenvoimakkuus on suurempi kuin TA VOL, kuuluu liikennetiedotus normaalilla äänenvoimakkuudella.</p>	<b>AM ON/OFF</b>	<p>Voit estää sen, että toinen tai molemmat AM-alueet (KA/PA) huomioidaan haku-toiminnon aikana. Tällöin voit valita BND:n avulla vain tarvitsemasi AM-alueet: AM ON – kaikki alueet MW OFF – PA, ULA (FM) LW OFF – KA, ULA (FM) AM OFF – ULA (FM)</p>
<b>COLOUR</b>	<p>Laitteen taustavalaistuksen värin sovittaminen kojetaulun valaistuksen väriin (vihreä/oranssi).</p>			<b>LOUDNESS</b>	<p>Hiljaisten äänten säätäminen ihmiskorvalle sopivaksi. LOUD 1 - vähäinen korotus LOUD 6 - suurin korotus</p>

**HIGH EQ** Taajuuskorjaimen säätö:  
Taajuuksien valintaa ja säätöä varten ylemmillä taajuusalueilla.  
Lue myös kohdassa "Taajuuskorjaimen säätö" annetut yksityiskohtaiset ohjeet.

**LOW EQ** Taajuuskorjaimen säätö:  
Taajuuksien valintaa ja säätöä varten alhaisilla taajuusalueilla.  
Lue myös kohdassa "Taajuuskorjaimen säätö" annetut yksityiskohtaiset ohjeet.

**CD NAME** Käytettävissä vain CD-toiston aikana.  
Tämän toiminnon avulla voit antaa CD-levyille haluamasi nimen. (Ks. luku "CD-levyjien nimeäminen".)

**CD DISP** Näyttötavan NAME (nimi), TIME (aika) valinta.  
Lue kohdassa "Näyttötavan valinta" annetut yksityiskohtaiset ohjeet.

**CLK MAN** Automaattisen tuntikorjauksen kytkeminen pois päältä.  
Ks. luku "Clock - kellonaika, tuntikorjauksen kytkeminen pois päältä".

**DSC-ohjelmoinnin lopettaminen/asetuksen tallennus:**

- Paina **DSC**.

**Tehtaalla tehdyt DSC-perusasetukset**

CLOCKSET	-
VOL FIX	0
CD UPD	-
PTY LANG	ENGLISH
READ KC	-
LEARN KC	-
SHARX	SHARX ON
LED	ON
COLOUR	vihreä
BEEP	4
LO / DX	DX 1
TA VOL	30
SCANTIME	10 sek.
STEREO	ON
AM ON / OFF	AM ON
LOUDNESS	3
HIGH EQ	0 dB/630 Hz
LOW EQ	0 dB/32 Hz
CD NAME	-
CD DISP	TIME
CLK AUTO / MAN	CLK AUTO

# Tekniset tiedot

## Vahvistin

Ulostuloteho: 4 x 23 W sini  
DIN 45324 mukaan,  
jännite 14,4 V  
4 x 35 W maks. teho

## Radio

Aaltoalue:

ULA (FM) : 87,5 – 108 MHz

KA : 531 – 1602 kHz

PA : 153 – 279 kHz

FM-herkkyys: 0,9  $\mu$ V kun 26 dB  
signaali/kohinaväli

FM-toistoalue: 20 - 16 000 Hz

## CD

Toistoalue: 20 - 20 000 Hz

Oikeus muutoksiin pidätetään!

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 8 622 401 398 (FIN)

